





熊少豪

今日我國雖藉國際力量號稱五強，唯盡力擺佈成爲民主式樣。吾人縱可以「義」字恕其既往。以前之誤國負民。或禍國殃民之種種。譬如昨日死。以後強國福民。民主憲政。譬如明日生。不但本黨之黨員。凡是國民。皆應負責嚴爲監督。一致起來。齊一步伐。以智仁勇之工。行忠義俠之體。以挽救艱危之局勢。以適應世界變幻莫測之風雲也。

（完）

中央社昨日登載水利部發

●倭共黨標語賣政府

東京四日電。合衆社訊。日本共產黨是日在東京市內四處張貼標語。攻擊政府及佔據軍。彼等因聯軍總司令麥卡度將軍。最近禁止政府人員罷工。乘機活動。但標語上不敢直接攻擊佔據軍。僅謂向法細斯及第三者之干涉作戰。倭共產黨今日稱第三者。即係暗指佔據軍。日官方之意見。認倭共產黨此次騷動。乃係僑僑歡迎其黨秘書長德野回東京。彼日前被志士投彈謀殺。惟未擊中。僅略受微傷。現已痊愈出院。故其黨擴大歡迎。藉以提高奮鬥精神云。

日國際社電・據接近東歐外交

史太林。或將要求西方列強收回英美法所擬定之西部德國政府計劃。爲解決東西陣綫糾紛之代價。蘇俄集團國之外交界。並相信英。美。法三強專使訪問史太林。或已提議召集四強會議。般法解決柏林及其他歐洲之問題。美大使德忌利士。昨訪英外相貝芬。商討英駐俄專使魯弼氏與史太林會議之報告。英外交部發言人稱。謂東西局勢關係現仍甚複雜。逆料目下尙無即刻召開三強或四強巨頭會議之希望。英。美。法。政府。現正研究其專使與史太林會議之報告。其內容嚴密。秘密。莫斯科方面。對史太林會見三強專使之消息。亦守緘默云。

合衆社紐約電。曾任蘇聯總理之

倫斯基昨日撰文稱：蘇聯人民對共產黨之執政，均懷怨恨。尤以二十萬之農民及一千二百萬之工人。美國如能將宣傳工作深入鐵幕，使蘇聯人民認清共產黨之野心及美國之自由主義，蘇聯政府將無法動員其人民。烏克蘭及立陶宛一部份人民已組織遊擊隊反抗紅軍。蘇聯政府現正宣傳美國將以原子彈毀滅蘇聯。如美國因此事以強硬態度對付蘇聯，適中共產黨之計。如能使蘇聯人民明白美國之自由主義，則蘇聯之獨裁制度將自趨崩潰云。

星架坡四日電・英國軍事報告稱

馬來亞共產黨部隊。是日在暹羅邊界之南十八里。與英軍正面交戰。英兵得噴火飛機之掩護。繼續前進。英軍之第一次報告。未說明戰事規模之大小。相信或是小接觸。惟自六月共黨倡亂以來。共兵與英兵作正面交戰。以此爲第一次。英軍一枝是日在南基蘭頓州向南拉前進。被預先埋伏兩旁之共軍發機關鎗及步鎗射擊。英軍突遭襲擊。稍退後。還鎗抵抗。一面發無線電向總部報告。總部調飛機一隊上前助戰。

又州東有英湖最爲宏闊

當奴氏稱·馬來亞共產黨 原定昨  
日宣布馬來亞爲共產共和國·但因  
婆娑英軍擊敗·卒未敢依時進行·

軍現時已佔優勢，在數月之內

可恢復境內之和平景象。

● **共黨趕製德國憲法**

英駐德軍事指揮官英會談

德京柏林四日合衆社電，德國東部之共產黨，現正與西方競賽，爭先製成戰後之國家憲法。雙方均訂有

◎涼水糖果加菲店出賣

此涼水糖果加菲店每日生意平均能做八十元有擴張生意之餘地有智者定有良好機會取價四千七百五十元如意請來面商

2796 WEST BROADWAY

PHONE PA. 6527

華埠 司公益合 雲高

HOP YICK CO.

164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.,

精製

本店專營中西食品  
合時瓜菜肉品燒臘

原油

鴨片肉 鴨下庄 鴨潤腸 鴨油腸 五花肉 臘豬咀 鴨鴨腎 鴨腳包

光顧大小 無任歡迎

新辦到一百磅原油  
一百磅錫醬  
一百磅臘腸

唐山貨 俱備取 價克己



and Mrs. T. Parsons, Miss Ed Mueller, Mrs. Tony Belcher, Rev. G. H. Raley and Family.







世界新聞

亞拉士加軍事設備

華盛頓三日合衆社電。美陸軍中將威拉士加軍事設備。是日視察亞拉士加軍事工程。據說。美政府是決定。亞拉士加軍事工程之建設。已通過撥款。一萬八千三百萬元。其中二千萬元將用於建造房屋。其餘則用於其他軍事工程。已按序進行。進行其為順利云。

美共黨擁護華盛頓

美國紐約市三日聯合社電。美國共產黨第十四屆全國代表大會。昨日開幕。將舉行三週。是日及明日。將舉行秘密會議。共產黨主席科士打。昨日對代表代表一萬七千人演講。宣佈在十一月大選時。決意擁護羅斯福及其新組織之進步黨。謂進步黨貢獻一個大機會。予爭取和平者與反對通貨膨脹及法西斯主義份子。以表現其勢力。按科士打當局曾以武力推翻政府。彼曾代表共產黨競選總統。二。稱共產黨為美國真正反對法西斯主義之唯一政黨云。

駐日本美司令回國

橫濱四日電。國際社訊。駐日本美國第八軍司令伊伯斯將軍辭職。昨日由橫濱乘船回美。到碼頭送行者有美國駐日軍政要人。情形熱鬧。日前在橫濱之錢行宴會上。有美國駐日本使館軍司令伊伯斯將軍演講。彼曾獲伊伯斯將軍頒發勳章。有方。并謂彼執行佔領日本工作得宜。著功甚偉云。

為共黨作地底活動

華盛頓三日合衆社電。曾任紐約時事雜誌高級編輯之長伯茲氏。是日對衆議院調查違反美國利益之委員會。供出其共產黨人員在政府內部活動情形。彼指國務院官員希士及工務局官員之律師維特。為共黨地底活動之重要份子。彼自稱從一九二四年至一九三七年。彼本人亦為共產黨員。當時彼並未在時事雜誌任職。彼曾擔任在華盛頓之地底活動。至一九三七年彼覺悟共產主義是罪惡。危害西方文化。乃毅然退出共黨云。

加幣在紐約市情硬

紐約三日電。紐約市是日開場。加幣大幣每百元回漲二毫五仙。每百元兌換美金。仍須折扣六元六毛五。英鎊無變化。每鎊換美金四元零三仙二五。

陳繼堯

Dr. G. H. CHAN  
Physician & Surgeon  
512 Keefer St. Vancouver, B.C.  
診症時間  
上午十一時至下午一時  
下午五時至七時  
奇化街五十四號  
電話 PA. 3549

耀邦龔

DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741  
專治風濕關節痛  
新舊各種奇難雜症  
針灸電療全備  
備有光顧無任歡迎

加拿大

本廠裝置新式機器  
更用上等材料最新  
方法配製  
最靚浮脆  
蛋油炸麵  
中西餐館合用便利  
寄埠快捷美味適口  
全雞麵麵廣東麵  
零售批發一律歡迎

雲高華

雲高華  
雲高華  
雲高華

新北京酒樓

SUN PEKIN CHOP SUEY  
252 Pender St. Vancouver, B.C.  
Telephone PA. 9610  
本樓重新裝飾輝煌  
地方雅潔煥然一新  
著名廚師烹調美味  
侍女招待接洽禮貌  
大宴小酌皆應有盡  
備光顧請向總店接洽  
理人蘇少民謹啟

注意

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏。能治皮膚癢。癢。疹。及各種發炎。每盒五毫。大盒壹元五角。外埠函購。郵費在內。  
專門藥劑師 快捷妥當  
卡路街夾加都華街在派藥材店啟  
EMPIRE DRUG STORE  
Carroll & Cordova Sts.  
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

廣裕隆

加拿大  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652  
新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大幫

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.  
2131 Dundas Street  
Vancouver, B.C. HA. 3788  
本園精製  
雙老抽油  
花旗抽油  
雪白調味粉  
金醬油精  
蠔豉蠔油  
原豉豆豉  
豆腐豆干  
蝦米蝦干  
蕃茄醬  
香菇辣醬  
并常有  
黃豆 綠豆 斑豆 腐乳  
蠶豆 蠶干 蠶壳  
隨時發客

安記運輸公司

O. K. TRANSFER  
86 Pender St. E. Phone TA. 3634  
本處接車行李貨物運  
輸快捷妥當價錢俱照  
市例並有棧房代貯行  
李禮拜與休假日照常  
服務但須預早通知倘  
胞賜顧無任歡迎  
司理人林普安啟

各地郵止截時間

今年五月一日起。溫哥華郵局每日止截往各地之郵信時間如左  
所定時間。均以太平洋岸節省日光例所定之時間計。  
郵件寄往之地點  
止截時間  
加東及通過大西洋。上午六點下午五點十五分。  
域多利。上午五點十五分。上午九點三十分。  
本省南部內地。呢略慎。始路。及片的頓等。上午六點。  
規尼路。每星期二。四。六。三。下午四點十五分。  
冰地。山斯必。暨片士魯別。上午九點三十分。  
片士佐治及天下。下午八點。  
美國。上午五點十五分。上午十點十五分。下午三點四十五分。下午八點二十分。  
檀香山。關島。高麗。菲律賓。沖繩。島及琉球島等。上午五點十五分。  
東京。日本。禮拜一。三。五。下午七點三十分。  
中國。上海。廣州。禮拜一。三。五。下午七點三十分。  
香港及亞細亞洲東南部。禮拜一。三。五。下午七點三十分。禮拜二。六。下午七點三十分。  
澳洲。禮拜二。六。上午四點十五分。禮拜一。三。五。上午十一點十五分。  
「每間一個禮拜四日。即五月六。及二十。及六月三。十七。及二十一。上午十一點十五分。  
新西蘭及菲支羣島。每禮拜日上午十點十五分。  
每間一個禮拜四日。即五月六。及二十。及六月三。十七。及二十一。上午十點十五分。  
每間一個禮拜五日。即五月十四。十八。六月十。廿五日。  
上午十點十五分。  
新西蘭。每禮拜日上午四點十五分。  
商場爭勝。貴在消息靈通神速。飛郵為快捷而經濟之通訊途徑。但不知止截之期恐有之差。秒即致阻。數日。故特將其時間刊載以利吾僑。

廣濟堂林氏藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613  
Vancouver, B.C. Canada  
本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療。多時以致治療期間。本堂亦停止營業。今已恢復健康。本堂亦準於三月十五。照常營業。在三月十五。至四月十五。止。所有下列本堂最效驗之出品。一律七折發售。以酬謝近僑胞歷來惠顧之雅意。  
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五  
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五  
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五毫  
舖在雲高華打街門牌九十二號  
(惠顧郵費貴客自理)

東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新主人接手營業。大加改良。煥然一新。房舍通爽。汽暖溫煖。床褥清潔。水喉冷熱。招待妥當。往來便捷。備胞駕臨。特別歡迎。  
◎電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

趙社鴻

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.  
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
診所 MARINE 2053  
上午十時至十二時  
下午二時至五時  
住宅 WEST 1489 L.I.

廣濟堂林氏藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613  
Vancouver, B.C. Canada  
本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療。多時以致治療期間。本堂亦停止營業。今已恢復健康。本堂亦準於三月十五。照常營業。在三月十五。至四月十五。止。所有下列本堂最效驗之出品。一律七折發售。以酬謝近僑胞歷來惠顧之雅意。  
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五  
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五  
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五毫  
舖在雲高華打街門牌九十二號  
(惠顧郵費貴客自理)

廣濟堂林氏藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613  
Vancouver, B.C. Canada  
本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療。多時以致治療期間。本堂亦停止營業。今已恢復健康。本堂亦準於三月十五。照常營業。在三月十五。至四月十五。止。所有下列本堂最效驗之出品。一律七折發售。以酬謝近僑胞歷來惠顧之雅意。  
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五  
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五  
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五毫  
舖在雲高華打街門牌九十二號  
(惠顧郵費貴客自理)

東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新主人接手營業。大加改良。煥然一新。房舍通爽。汽暖溫煖。床褥清潔。水喉冷熱。招待妥當。往來便捷。備胞駕臨。特別歡迎。  
◎電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

陸海軍衣裳店

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster  
雲高華 廿五及廿七號 喜市街西  
二樓 六七八號 哥林比亞街  
★四季衣裳常備  
男女各款衣裳。外  
襪。短襪。帽。靴。  
俱是新款時裝。  
貨真價實。認真平  
實。請趁機會購買  
。必能節省金錢。

域達權總社鳴謝經費

由廿廿年元月至六月廿號  
周耀東壹拾元 張煥章 陳振鴻 盧金生 以上每五元  
李德維四元 趙仕勝三元四 鄧雲章 胡添福 鄭勝  
黃文波 鄭新添 吳正潔 胡華錫 黃義華 劉柏偉  
陳如新 每三元 廖華帝 周榮已 李蘭芳 黃鳳珍  
馮恒美 鍾錦輝 鄭厚滋 陳宜顯 胡鳳初 陳明瑞  
鄭厚家 李德維 每二元五 馬春生 林春培 唐奕佩  
李學怡 楊炳坤 梁錦昌 曾忠 周忠 鄭連壽  
黃華滋 江彥 周家驥 廖安揚 鄭尚輝 曾錫元  
岑貴 周家驥 鄭懷 鄭厚寧 薛濟 黃南  
張木生 何球 每貳元 鍾其 李坤 關國寧  
每壹元五 李勻 關池廣 每壹元

廣濟堂林氏藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613  
Vancouver, B.C. Canada  
本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療。多時以致治療期間。本堂亦停止營業。今已恢復健康。本堂亦準於三月十五。照常營業。在三月十五。至四月十五。止。所有下列本堂最效驗之出品。一律七折發售。以酬謝近僑胞歷來惠顧之雅意。  
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五  
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五  
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五毫  
舖在雲高華打街門牌九十二號  
(惠顧郵費貴客自理)

東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新主人接手營業。大加改良。煥然一新。房舍通爽。汽暖溫煖。床褥清潔。水喉冷熱。招待妥當。往來便捷。備胞駕臨。特別歡迎。  
◎電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

麥嘉雲麵包

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥

東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

廣濟堂林氏藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613  
Vancouver, B.C. Canada

東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精補精

精補精  
精補精

麥嘉雲麵包

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥



開平訊：開平一區馬崗三民鄉南蛇  
龍村。鄉民吳來。務農爲業。向安  
無異。不料前三日(即七月五日)深  
夜三更。忽有奸匪計餘人。攜帶短  
槍衝入村內。吳來住宅被洗劫一空  
及強搶耕牛三頭。後馬崗團隊聞  
訊。即集百餘人前往該處救援。後  
奸匪聞訊急向大山逃遁云。

永源醫師  
DR. W. Y. WONG  
PHYSICIAN AND SURGEON  
診所 Office PA. 4709 221 Mac  
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver  
統治內外科各症  
專門皮膚花柳科及  
外科生殖泌尿科  
(應診時間)  
上午十至十二時  
下午三至六時  
急症出診預約  
診所福街二三雙號

臨市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ODEON-HASTINGS THEATRE  
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅  
觀空氣清爽座位新配  
每日放映新戲兩幕歡  
迎華友賜顧

入場價目

週日四點以前二毛五  
四至六點三毛五  
六點以後樓  
下及廂房俱五毛  
樓上四毛  
小童一毛五

星期六及休假日  
兩點以前二毛五  
兩點至五點三毛五  
五點以後五毛

澳地晏喜市定戲院

本公司所釀  
 之「馬心帽」  
 商標威士忌  
 酒有如賽  
 馬場之每賽  
 必贏之駿馬  
 蓋此種馬會  
 經長期  
 畜養  
 專家不  
 斷訓練及無  
 限之顧理始  
 克成為良馬  
 此酒亦然即  
 經長期有經  
 驗之製釀復  
 裝置橡木桶  
 中始成味香  
 而純之旨酒  
 也



Jockey Cap

UNITED DISTILLERS LIMITED



◎接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

麵 麵  
請常食美  
味優越之  
各種伙的  
市嘜麵麵

4X

Canadian Bakeries Ltd.



洪門信條

以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

余當詰之曰：姑娘與侯府既素無一面之緣，何關切之至也。徵碧曰：余非爲侯爵計，余爲個人計耳。侯爵之產業，與余有至密之關係，今已入於匪徒之手，言至此，即不續語。余曰：侯爵之產業，即爲匪徒佔去，于斯斯又何干。徵碧曰：此中自有原由，稍緩當爲夫人告。今所求於夫人者，僅轉懇柏德先生，以危機代達侯爵，勸彼速逐此匪徒，余仗長者之力，或可分得微益，余兄其言懇切，逕諾其意。徵碧又囑余曰：再乞夫人轉語先生，勿以謄名聞於匪徒，更毋使彼知事爲余所慫恿而成。且乞先生以此告侯爵。余又諾之。

余實不能無所介懷。此言久欲爲汝告。特以汝爲愛之。余迄不忍作拂人之談。今汝既以此告余。偶稍有觸。遂以相告。所懇之事。余殊勿願爲小女子效奔走。余初意此輕而易舉之事。余夫惠而不費。常過從余。固不料竟來此決絕之言。余時常即答之曰。霞碧實良家女兒。余且知彼與馮遜將軍有特殊關係。不過賦命不辰。身受主命。不能爲國效忠。喪師辱命。凡有血氣。誰不憤恨。余時方感廟堂。前曾力薦其才。及馮遜敗耗。傳至京中。舉朝之人。集矢於余。余幾因之褫職。至今思之。猶自咎無知人之明。與夫馮遜之不能勉力以答知己。余曰。馮遜之敗。非戰之罪。特爲部屬所誤耳。余夫曰。是正馮遜之咎。余曰。君既自認無知人之明。馮遜之於部下。與君何異。且阜固未嘗罪君。雖曰幾乎褫職。然赫然之市長。今猶未遜聲威。

最架勢。方世玉打擂台。五梅尼姑打梅花棒。尤爲人人皆知之事。喂！老友兄。你既知五梅尼姑打梅花棒。但你亦知五梅尼姑係什麼人物乎？講出嚟。相信好多老前輩。皆不知五梅尼姑之來歷也。乾隆皇下江南一書裡面。寫得這個五梅尼姑。是一個八十多歲腰圓背厚之老師姑。至於其身世。則清史裡都沒有記載者也。山人據老枝叢家所傳。五梅尼姑之古仔多到成籮。現在單講其出身與報父仇一事。清初康熙初年。浙江石門縣有個書生叫做呂留良。明末崇禎在煤山自縊時。呂留良才十歲左右。及順治入關之後。呂留良已長成人。眼見清廷殘暴。心懷憤懣。不求仕進。閉戶著書。攻訐清廷腐敗。最著者有一本書叫大義覺迷錄。當時年磨楚率部將岳鍾琪平西有功。岳鍾琪授四川總督。岳鍾琪率兵反正。不料事機不密。爲清皇所覺。搜出違反清廷之書籍多種。下令誅九族。除呂留良及其二子妻母。一律腰斬外。連其親友及三百餘人。一概處斬。是爲清初最大之文字獄。時康熙二十年之事也。石門縣有一尼庵。其中有一尼姑。曰常住傳。精於相人術。當呂留良未遇事時。常住傳見呂氏家人凶紋滿面。退而嘆曰。呂氏一門終心忠厚。惜乎天命所歸。必非善終其命也。其四女亞枝。聰明伶俐。慧根宿具。我佛慈悲。不忍見其一門滅絕。乃乞呂氏撫養其四女亞枝。及文字獄發。清兵圍捕呂氏家族。常住尼姑攜帶四女星夜逃亡南下。廣東。後清兵追之急。常住又携四女西上四川峨嵋山。潛匿撫養。並拜老隱士白二父爲師。白二父精通內外功技擊。並擅長飛簫走壁之術。白二父門下有五個技擊高強之門

徒。白眉道人。五枚尼姑。馮道德。  
至善禪師。苗顯是也。萬年青云。  
五枚爲白眉道人之徒弟。想或清人  
誤傳者耳。四女亞枚在白二父門下  
學技二十餘年。盡得其秘。後復娶  
遊天下名山大川。拜訪名師。技擊  
更爲利害。

(未完)

## 數字從來不欺人

「數字從來不欺人」。教師說  
·「舉例說。假使一個人能在十二  
天中造一座房子。那末。十二個人  
能在一天中完成它」。

「那麼二百八十八人能在一小  
時中完成它」。學生回答。「一萬  
七千二百八十人只要一分鐘。一百  
萬零三萬六千人。八百人只要一秒  
鐘。並且。假使一隻船在六天中橫  
渡大西洋。那麼六隻船便能在一天  
中橫渡大西洋了。數字從來不欺人」

美國柯特列斯教授近在伊利諾大學發表了一篇驚人的演說，他斷言：「不久的將來，將是女人的世界」。因為女性出生率的激增，是我們今日所面臨的嚴重問題之一，故若干年後，女性將控制全世界，於女性出生率的增加原因，科學家迄今尚未研究出來。不過，他以為，在各種年齡中，女性都有較大的生存希望，而女性的死亡率，亦較男性為小，且女性在法律上，亦有較多的利益。所以，他說「女性比男性容易生活」。

唐山生油  
墨國生油  
藥材雜貨  
各種名茶  
各樣草味  
鮮靚咸魚  
批價相宜  
總代理  
衣館桶庄  
漿粉

竹林餐館 雲塲著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

欺無叟童 ★ 實價真貨

○ 韞蛇風濕丸	單治風濕	貳元五
○ 爛毒止痒水	不礙衣服	貳元五
○ 虛寒咳嗽膏	兼治腎虛	貳元五
○ 小腸氣散	各疝均合每服一兩發元	壹元
○ 癰疽丸	腫而不痛不穿	壹元
○ 惡痰丸	手足胸背腰膝筋骨牽引鈎	壹元
○ 痛流走不定是痰塞于胸膈五服二元		
○ 六鬱丸	氣濕熱痰血食諸鬱有目錄	二元
○ 酒積散	飲酒過多成積五服三元五	三元五
○ 疫痧散	瘟疫急症逆吐下瀉	三元五
○ 瀉手足厥逆諸瘧症每粒卅元		
○ 四種淋症散	氣砂血濁淋是盒六元	六元
○ 殺蟲丸	虫嚙腹痛飽止餓痛盒五元	五元
○ 便數丸	常時小便尿又少短盒二元	二元
○ 咳嗽痰血肺痿成癆盒四元		
○ 知醫外科雜症因紙料價昂告白價高		
○ 九散不盡錄函索目錄一看便知不付		
○ D	付費每件一毫實者自里	

精造  
各款中西服式零沽批發價其相宜  
專辦  
各國各名廠邇時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意  
喊機 Pacific 5716

◎ 立即止痛片	◎ 鴉標萬安油	◎ 立效扯氣水	◎ 皮膚止癢水	◎ 消粒解毒丸	◎ 男子七疝丸	◎ 牛黃消核丸	◎ 鹿把耳聾丸	◎ 鴉標補腎丸	◎ 補腦養心丹
每打二元	每打四元	每樽二元	每樽一元二五	二兩二元五	二兩二元五	每樽一元	四兩庄五元	十二樽十元	四兩庄五元
				頻服斯丸便見功	服此圖消勝割除	購服斯丸功效靈	常服此丸可保痊		
				小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠	腎虛膜破耳聾鳴	腎精不足虛勞損		

本公司自製肥豬。幸選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀

招商代理 利權從優

重慶餐館·日夜開市·  
嘉節美菜·式式俱備·  
仰求各界·男女僑胞·  
留意光顧·請移玉步·

新到  
北江冬菇  
新蓮藕干  
玉蘭筍片  
靚白菜干  
罐頭瓜菜俱全  
新到貨  
新平價  
蒙光顧  
極歡迎

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver B.C.

華友欲匯款 回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政附  
屬銀行開設

廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤坎

◎雲埠電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

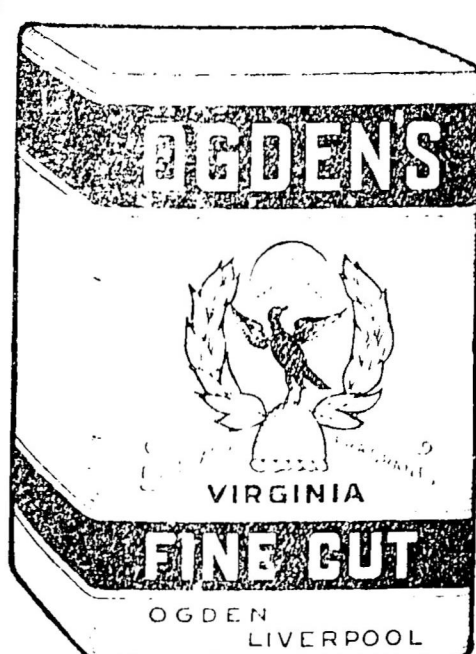
新到大幫布料  
精造趨時服裝  
旅館殮館用衣  
各欸工人衣服  
家用線仔絨褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

雲 高 華 埠  
市 片 沙 百 貨 公 司  
凡 日 逐 家  
庭 中 所 需  
何 物 無 不  
齊 備  
貨 真 價 實  
童 叟 無 欺  
爲 華 友 所  
稱 許 者 也  
故 敢 請 諸  
君 隨 時 賜  
顧

DAVID SPENCER  
LIMITED







本公司舖在加拿大雲島  
四拾六號厚集資本選辦  
宏偉設備嶄新並營海鮮

肉類合時瓜菜價錢克己  
臘肉臘鴨鴨片兼燒金猪

講究如承惠顧無任歡迎

原 油

原油臟腸

特聘優良技師精製臘腸  
臘味發客美味適口衛生

本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模宏偉設備嶄新並營海鮮

HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street TAtlow 1377  
Vancouver, B. C.

吳國華

各種保

險代理

## Phone MA. 9743

茄枝	竹筴	海參	魚翅	黃花同魚
什錦	蔞頭	花膠	蟾膠	白花同魚
苦瓜	馬蹄	尤魚	蝦米	三牙或魚
酸魚	花魚	墨魚	抱魚	吊大或魚
芥菜	冬菜	冬菇	草菇	黃花片魚
炸菜	切菜	香辛	燕窩	海底雞項
抽油	原肢	付竹	金菜	各種罐頭
鮮醬	梅醬	髮菜	雲耳	浸油咸魚

發行零沽價錢相宜

國外華僑過香港  
需有正式證件

香港新亞社訊。自上海警局宣佈。港僑赴滬須備證件之後。本港當局對於外國華僑來港者。亦將須携備旅遊證件。昨從權威方面獲悉。除由中國或澳門來香港者外。其他各地來港之華人。入境時須持有官方發給之旅遊證件。昨據合衆社上海十七日電。上海警察局本日已宣佈。凡社團內無戶口登記之香港華僑。當在上海機場下機時。必須呈驗香港社會團體或公司商號發給之證明文件。

恩平中學築新校舍

關於中澳以外地方來港之華僑須是  
驗證件之移民局新措施。業經通告  
各輪船公司注意。俾外國來港華僑  
知所遵守。以符新例。當局並向船  
務行業警惕。謂凡屬使須領證之華  
僑。如來港時並無携此項必需證件  
。則壹律不准登岸。並由原船遣還  
返原口岸。至於航費則由該輪船負  
責云。

台山征兵烏龍多

台山訊：台山光大鄉保長余耀。接任伊始。以該保前欠下兵餉數名。爲清楚職務關係。及明應戡亂法旨。爰征集應征壯丁數名請次往台城取兵遣。但該處經收員葉某。余某諸般取巧。謂某壯丁體魄不夠。某壯丁視力不足。數名壯丁全不合格。當時保長余某以應征壯丁體魄極爲良好。應無不收之理。該葉某余

陽江股匪  
竄佔兩島

某蓄意指摘。大爲不甘。擬訴諸於法庭。後經魯仲連斡旋。卒以每名壯丁暗盤交港幣四百五十元與葉某。余某爲成交。始完送兵任務。如此征兵。花樣百出。不是收兵。實收「港龍」。希有關征兵當局。徹查屬員。勿使舞弊。以廣兵源。而維民困。

陽江股匪  
竄佔兩島

陽江訊。據悉。陽江奸匪異常猖獗。東平一地全被奸匪盤據。南路股匪約百餘人。現竄抵陽江之尾角。大澳兩島。似有永遠盤據芒洲。南鵬兩島模樣。南鵬鉛礦。恐將被匪佔據云。

△△  
華新書局

頂薄飛郵信箋每冊————五毛  
頂薄飛郵信封每扎——式毛五仙  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚百病藥膏每盅——壹元  
不包寄費(圖書目錄印備函索即寄)

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver B. C.

梁魁祝醫務所

DR. S. W. LEUNG		430 Dunlavy Avenue Vancouver, B.C.	
診時	HA. 4961	住宅	KE. 0636
上	線	線	線
夜間	二時至六時	和教會	（即華人協
間	五時至十時	所	四三〇號
隨	至十一時	會	質李威街
時	至十一時	所	醫務所
照	至十一時	喜市	內外全科
預約	至十一時	定	

**行發生花華南**  
NOM WAH CO.  
216 Powell St. E.  
Vancouver, B.C.

雲垣 一 貨物寄費買者自理

◎洪人捐興黨基金誌(一)

<p>▲列必珠埠 黃耀威五元</p> <p>▲亞省紅鹿埠余錦文五元</p> <p>▲域多利埠 達權總社五百元 李</p> <p>業森三百元 周順榮壹百元 民治</p> <p>黨支部五拾元 謝池五拾元 鄧雲</p> <p>卅元 黃榮蘭卅元 鄭霖炳 盧金</p> <p>楊炳坤 林文合 林鈺郎 趙仕昭</p> <p>唐有輝 林月台 林賢康 陳雲懷</p> <p>陳宏祥 周朝錫 林寶康 劉炳松</p> <p>蘇振燃 曹秀夫 鍾其 劉炳松</p> <p>黃顯萬 馬心民 陳藩 陳智</p> <p>陳福如 劉洪浩 林灼如 伍耀彬</p> <p>每拾元 胡富和 李聖攝 周伯昌</p> <p>黃煥沾 周苟 楊北華 周平安</p> <p>林穩 吳福安 譚中 劉平安</p> <p>沈金志 黃潤週 胡彬 雷維</p> <p>黃瑞享 陳丹桂 羅啟 廖先治</p> <p>梁銓 林仕堯 鄭家滋 梁懷恒</p> <p>吳棟材 李道昭 黃福星 劉榮合</p> <p>吳良洋 黃瑞 雷拜指 黃福耀</p> <p>鄧解 雷華 陳祥燦 鄭錦</p> <p>伍想 楊東賢 胡祥 李錦</p> <p>鍾炎 楊北達 陳進 戴金星</p> <p>鄧池 陳貴泉 張臻 鍾秀麟</p> <p>林滿庭 林春培 王林木 鄧梓才</p> <p>余倫利 阮才 徐治 李雲發</p> <p>黃其榮 關祥生 韓玉蘭 林世祿</p> <p>鍾美維 周乾 薛嬌章 陳福中</p> <p>司徒鐵 蔡元降 譚添 陳謙</p> <p>余秉潮 龔定榮 周蔭棠 湯聲</p> <p>張培植 馬廣就 湯愚子 林舉</p> <p>每五元 共壹千七百三拾元</p> <p>▲叻呷埠 譚子華 陳明塘 徐金水</p> <p>每拾元 譚子彰 譚子富 譚子喜</p> <p>譚子安 譚子歡 譚觀嵩 江汝</p> <p>程大妹 鄭存益 李若德 周錫</p> <p>曹如京 陳培 徐熾昌 徐鎮泉</p> <p>馮秀添 曹倫細 每五元</p>	<p>▲占尾利市埠 鄭原滋 廖安燕</p> <p>鄭慶溥 李沾 鄭發寧 鄭發悅</p> <p>黃子維 李偉杰 鄭振洪 曹結培</p> <p>岑嘉贊 曹翔燮 鄭柱家 鄭忠潤</p> <p>鄭就才 鄭慶慈 岑榮貴 唐潤和</p> <p>伍德 以上每捐五元</p> <p>▲麻亞板汝埠 民治党卅元 黃槐</p> <p>五拾元 馬修識 許倫德 每捐二</p> <p>拾元 鄭程萬 曾康傳 葉安勝</p> <p>曾崑龍 駱文莊 每拾元 黃華</p> <p>李九 陳宗芹 袁萬邦 唐自裕</p> <p>梁長華 駱兆良 廖沾 黃南</p> <p>雷百達 馬楚政 馮仟財 林茂</p> <p>雷林 黃逸生 馬愷政 每五元</p> <p>▲苑地辟埠 民治党廿元 達權社</p> <p>朱義禎 余富禮 馬源灼 彭家</p> <p>麥源 林神安 林同昌 李盛</p> <p>陳衍生 梁渭泉 周瑞仕 袁和</p> <p>黃錫聰 以上每捐拾元 梁少初</p> <p>黃笑梅 彭榮傳 李康祺 每五元</p>	<p>決募集興黨基金案。自周主委懇惻</p> <p>熱烈贊助。茲將先後將款繳交者芳</p> <p>名錄之於後。</p> <p>中國澳門民治党駐加總支部。據全</p> <p>美洲澳門第二次代表懇親大會。議</p>
--	---	---

票準寺間(愛普光念寺間加一點)

由溫哥華開 到域多利

每日上午十點半.....全日下午三點半

由域多利開 到溫哥華

每日晚間拾壹點.....翌日上午六點

下午壹點三拾五分.....下午六點

溫哥華往域埠日船 在船期前壹點准許下船

域埠至溫哥華日船 在船期前半點准許下船

溫域夜船 兩處均於九點准許下船

來往溫哥華與乃磨航線 (六月四日至六月二十四日施行)

由溫哥華開 到乃磨時間

上午七點拾五分.....上午九點四拾五分鐘

上午十點.....下午二點半

下午二時拾五分.....下午四點十五分鐘

下午五時十五分.....下午七點四拾五分鐘

由乃磨開 到溫哥華

上午六點半.....上午九點

上午拾點四拾五分.....下午壹點拾五分鐘

下午壹點四十五分.....下午四點拾五分鐘

下午六點.....下午八點半

溫高華至乃磨線 雙方在船期前半點許下船

來往溫高華 片市魯別航線

每逢星期六下午八點。由溫高華開。星期日上午先後到比華高。英高活。亞律比。砵麥汝路。星期日下午砵夏地。奧臣科。星期壹上午表地路。星期壹下午到片市魯別。每逢星期壹下午十時由片市魯別開。星期二上午到表地路。下午到奧臣科。定下午十時由奧臣科開。星期三上午八時到砵夏地。繼續經砵麥汝路。亞律比。英高活。比華高。星期四上午八點到溫哥華。(以上無定時間乃因潮水關係)

### 船票價目表

來往地點	單頭	來回
溫高華與域多利	二元七毫五	四元九毫五
溫高華與乃磨	壹元六毫五	三元
溫域與亞律比	十四元四毫	廿五元九毫
溫域與砵夏地	十六元九毫	三十元四毫
溫域與奧臣科	廿壹元六毫	卅八元九毫
溫域與片市魯別	三十元	五十四元
片市魯別與奧臣科	十五元九毫	廿八元七毫

來回船票限三十天

若單頭票價有拾元或來回有拾八元以上者，朝晚餐及床位包在內

週末票往指定埠時間。由星期五正午十二點至星期日下午二時。回埠時間限至星期一晚上十二時

以上票價另每元加政府稅壹毫五仙

溫哥華與域多利三元七毫

溫哥華與乃磨二元二毫

加拿大

成發藥行

溫哥華

本行

營業時間

星期日照常營業

晚十時止

客代配藥煎藥均可應命

鮮明藥材

參茸玉桂

著名丸散

正海狗鞭

專辦

天寶堂

消痔丸

每盒壹圓

新搜毒藥精

每樽四元二毫

舉操氏

花柳戰露

每樽三元

SING FAT & COMPANY

電話 TA. 1628

432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

本報接製笠巴圖章